



Crédit photo : Justine Latour

# LULA CARBALLO

Originaire de l'Uruguay, Lula Carballo écrit, traduit, offre des ateliers de création et présente des manifestations performatives de ses textes à travers des résidences, des conférences et des rencontres publiques. Son roman *Créatures du hasard* est paru aux éditions Le Cheval d'août en 2018. *Ensemble nous voyageons*, album jeunesse coécrit avec Catherine Anne Laranjo et illustré par l'artiste Kesso, a été publié aux éditions Dent-de-lion en 2021. On retrouve ses poèmes et ses traductions dans différentes revues spécialisées.

Cet atelier vise l'écriture d'un fragment poétique afin de se présenter auprès des autres sous une nouvelle perspective.

Qu'est-ce qu'un fragment poétique ?

Comment écrire de la poésie ?

Comment se présenter aux autres de manière concise et profonde ?

Répondez à la question: d'où viens-tu ?

Inspire-toi de tes racines, de ce qui t'entoure, de ce qui te constitue, de la manière dont tu interagis avec ton entourage.

Quelques exemples de réponse poétiques :

« Je viens du silence »

« Je perce la terre. On me considère indésirable »

« Je viens de la force... »

« Je suis si vaste qu'on me confond avec... des mauvaises herbes »

« Je porte en moi toutes les trajectoires de... (mon histoire) »

« Je suis traversé par... des racines tenaces »

Dans notre jardin, il y a des plantes grimpantes, des tournesols, des mauvaises herbes et des fils barbelés. Un passage longe les devantures des six maisons jusqu'à la rue. La première est inhabitée, elle appartient au propriétaire du terrain, un oncle de ma mère. Il l'utilise pour entreposer de vieux appareils : téléviseurs, radios, aspirateurs. Tout est recouvert de poussière. La porte d'entrée est condamnée, je dois coller mon nez à la fenêtre pour voir à l'intérieur.

Les végétations m'empêchent de respirer. Une plante carnivore vit dans ma gorge. Bientôt, les médecins couperont les tiges qui grimpent dans mes oreilles et mon nez. Je prends des médicaments. Après l'opération, je serai capable d'entendre et de mieux parler. À l'heure du coucher, ma mère me met des gouttes dans le nez. Le remède est brun, je ne dois pas bouger, si je bouge, du liquide souille les draps et elle crie. La tête vers l'arrière, j'expose mes narines, ma mère tente d'y introduire les gouttes. Le médicament coule dans mes voies respiratoires et atteint le fond de ma gorge, la plante carnivore a la nausée. Elle veut cracher. Je pleure, j'avale de force. Ma mère me tend un verre d'eau. Je m'endors, épuisée.

Je parle une langue inventée en flattant Lune, mon lapin mort. Je lui ai fait gober des feuilles d'arbres. Ma mère dit qu'il est mort de vieillesse. Maintenant, je sais que des plantes meurtrières existent. Je nous berce dans le hamac taché de terre humide.

J'ai couvert mes cheveux avec une nappe en dentelle. Sur sa tombe, je dépose un dessin. Il s'envole. Une étoile cligne en plein jour. Un nuage la cache. C'est un signe de pardon.

Extrait du recueil: « Offrandes »

## Rajbir

je nage, je mange et je vogue dans l'univers  
je ris et je pleure en voyageant

je n'écoute pas les gens, mais la nature  
je suis heureuse et triste à la fois

les oiseaux chantent leurs chansons  
j'oublie tous mes soucis

je vis le moment  
un clignotement des yeux me transporte dans une autre vie  
pourquoi cette vie n'est-elle pas ma réalité ?

**Aysha**  
Une autre vie

